



No. d'homologation FIA/CIK: 92 / 145

FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING

FICHE D'HOMOLOGATION MOTEUR / ENGINE

Constructeur	Manufacturer	P.C.R. s.r.l. ITALIA
Modèle, Type	Model, Type	PV100
Catégorie	Category	INTERCONTINENTAL-A /JUNIOR
Durée de l'homologation	Validity of the Homologation	31 DEC. 2000
Nombre des pages	Number of pages	

Cette fiche d'homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du moteur au moment de l'homologation CIK. Le constructeur a la possibilité de les modifier seulement dans les limites fixées par le règlement CIK en vigueur.

This homologation sheet reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the engine at the moment of the CIK homologation. The manufacturer may modify them, but only within the limits fixed by the CIK regulations in force.

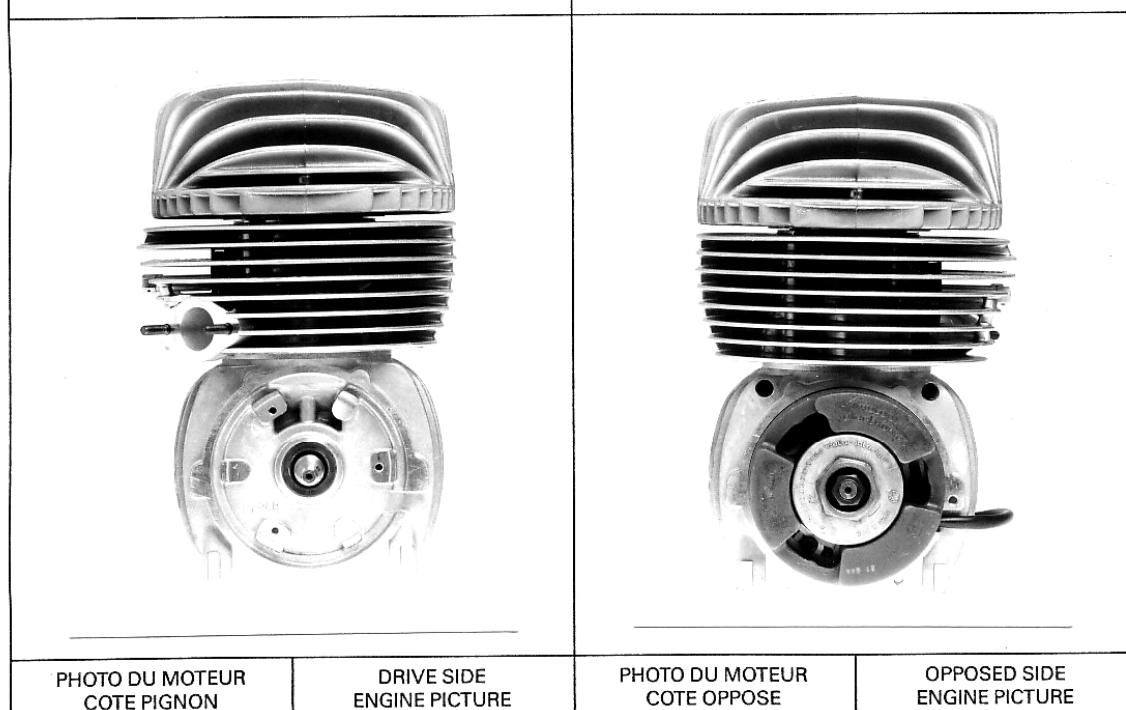
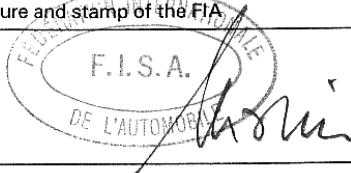
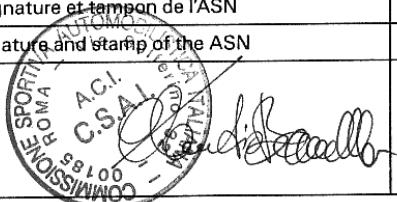


PHOTO DU MOTEUR COTE PIGNON	DRIVE SIDE ENGINE PICTURE	PHOTO DU MOTEUR COTE OPPOSE	OPPOSED SIDE ENGINE PICTURE
--------------------------------	------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

Signature et tampon de l'ASN	Signature et tampon de la FIA
Signature and stamp of the ASN	Signature and stamp of the FIA



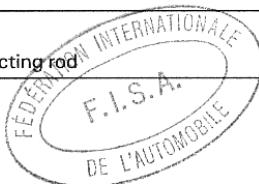
Copyright CIK: Toute reproduction doit être autorisé par la CIK
CIK-Copyright: Any reproduction must be authorized by the CIK.

INFORMATIONS TECHNIQUES		TECHNICAL INFORMATION					
A	CARACTERISTIQUES		A	CARACTERISTICS			
Volume du cylindre	Cylinder volume		98.862	cc			
Alésage	Bore		50.20	mm			
Alésage théorétique max.	Theoretical max. bore		50.46	mm			
Course	Stroke		49.95	mm			
Système de refroidissement	Cooling system		AIRE LIBRE				
Système d'admission	Admission system		Jupe de piston Piston valve				
Nombre de systèmes de carburation	Numbers of carburation systems		1				
Nombre de canaux de transfert, cylindre/carter	Number of transfer ducts in the cylinder		3/3				
Nombre de lumières d'échappement/ Nombre de canaux d'échappement	Number of exhaust ports/ Number of exhaust ducts		2				
Forme de la chambre de combustion	Shape of the combustion chamber		CALOTTE SFERIQUE				
Matériau de la paroi du cylindre	Cylinder wall material		ALU-FONTE				
Longueur (entre axe) de la bielle	Length between the axes of the connecting rod		100 mm				
Volume de la chambre de combustion	Volume of the combustion chamber		6.6				
Diamètre du système de carburation	Diameter of the carburation system		24 mm maximum				
Allumage	Ignition		MOTOPLAT 9600903-1				
Nombre de segments de piston	Number of piston rings		1 ou 2				
Diamètres du palier de vilebrequin	Diameters of crankshaft bearings		20 mm				
Diamètres du palier de pied de bielle	Diameters of the connecting rod bearings		18 mm				
Diamètres du palier de tête de bielle	Diameters of big end bearings		24 mm				
Autres caractéristiques	Other characteristics						

No. d'homologation FIA/CIK: 92 / 145

B	ANGLES D'OUVERTURES		B	OPENING ANGLES	
De l'admission	Inlet			<u>160.8</u> ° max.	
Des canaux de transfert	Transfert duct				
De l'échappement	Exhaust			<u>172.8</u> ° max.	

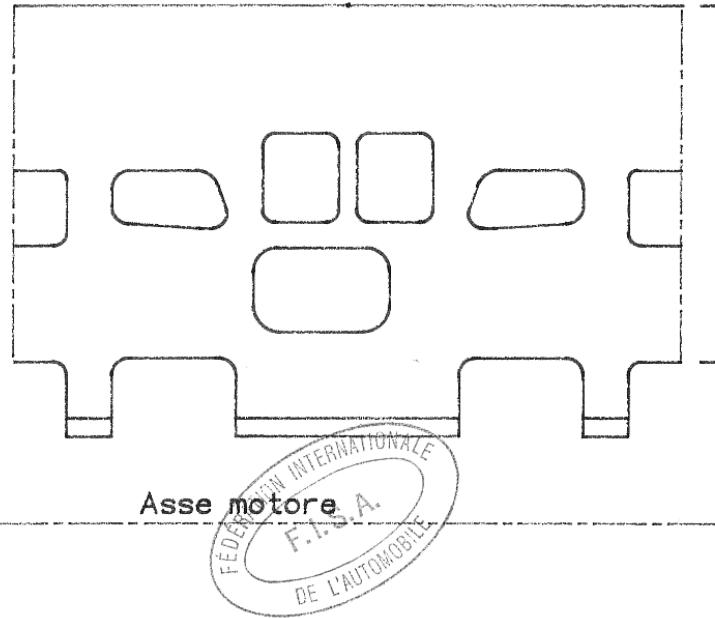
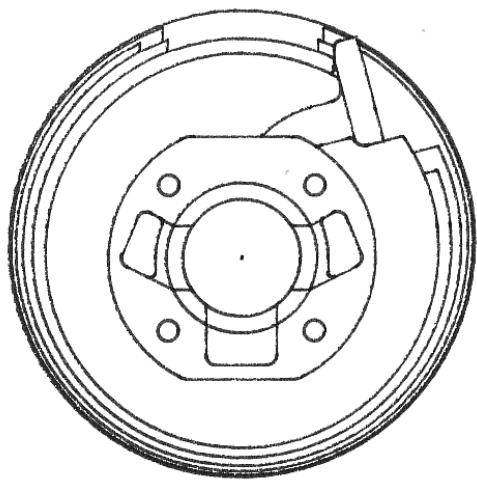
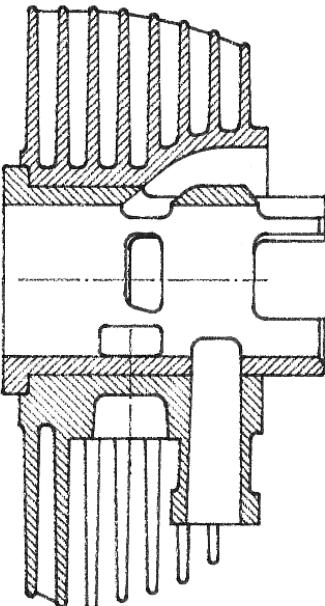
C	MATERIAU	C	MATERIAL
Cylindre	Cylinder		AL-SI
Culasse	Cylinderhead		AL-SI
Carter	Sump		AL-SI
Bielle	Connecting rod		ACIER-CHR-MO



D	TOLERANCES	C	TOLERANCES
Le volume de la chambre de combustion	Combustion chamber volume		6.6
La course	Stroke		± 0,1 mm
La longueur (l'entre axe) de la bielle	Length between the axes of the connecting rod		± 0,1 mm

Note: Aucune tolérance est admise aux cotés indiquées comme MAXIMAL ou MINIMAL.

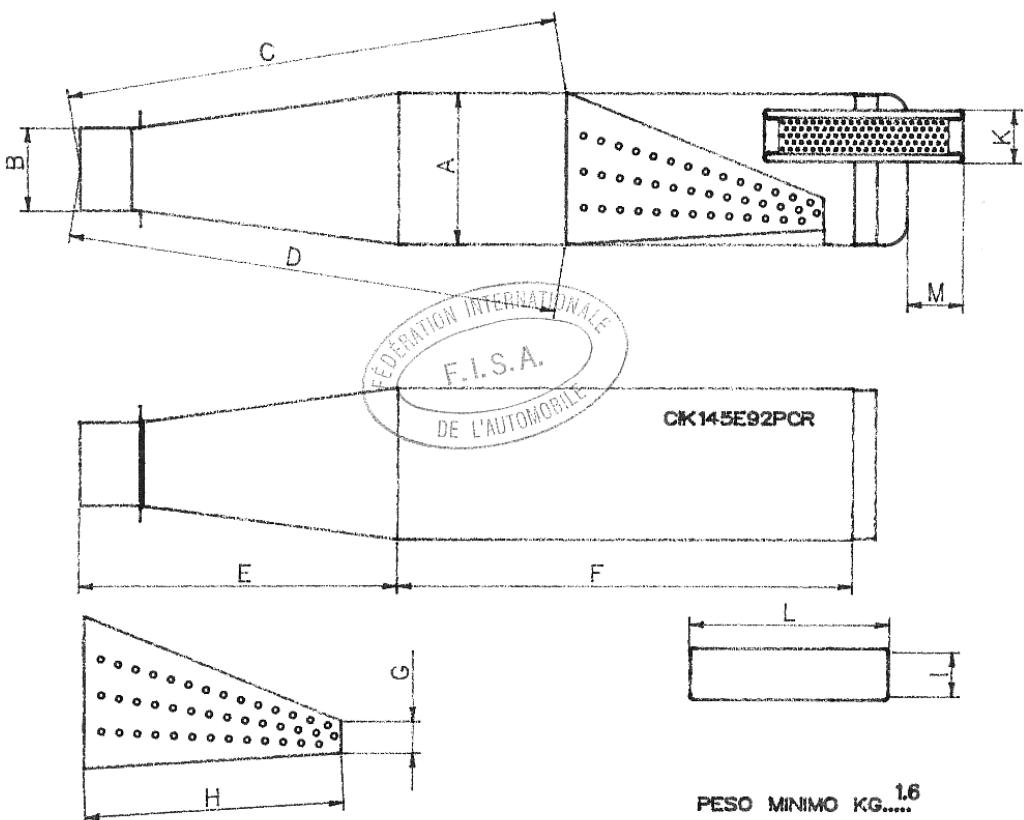
Note: No tolerance is allowed on the sizes indicated as MAXIMUM or MINIMUM.

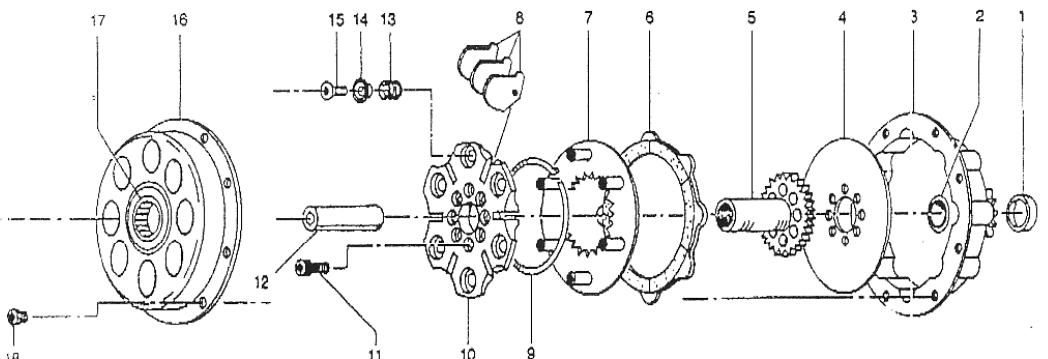
DESSIN DU DEVELOPPEMENT DU CYLINDRE	DRAWING OF THE CYLINDER DEVELOPMENT		
	<p style="text-align: center;">sviluppo canna 50 x π</p>  <p style="text-align: center;"><i>Asse motore</i></p> <p style="text-align: center;">FÉDÉRATION INTERNATIONALE F.I.A. DE L'AUTOMOBILE</p>		
DESSIN DU PIED DU CYLINDRE	DRAWING OF THE BASE OF THE CYLINDER	COUPE PAR SECTION DU CYLINDRE	CYLINDER SECTION
			

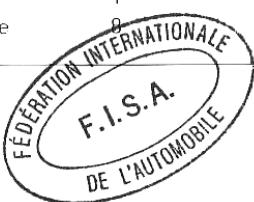
DESSIN DE LA CULASSE ET DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION	DRAWING OF THE CYLINDERHEAD AND THE COMBUSTION CHAMBER		
DESSIN DU VILEBREQUIN	DRAWING OF THE CRANKSHAFT	DESSIN DE LA PARTIE INTERIEURE DU CARTER	DRAWING OF THE INTERIOR OF THE SUMP

PHOTO DU MOTEUR PARTIE ARRIERE	PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM THE BACK	PHOTO DU MOTEUR PARTIE AVANT	PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM THE FRONT
PHOTO DU MOTEUR PARTIE SUPERIEURE	PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM ABOVE	PHOTO DU MOTEUR PARTIE INFERIEURE	PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM BELOW

PHOTO DU PIED DU CYLINDRE	PHOTO OF THE BASE OF THE CYLINDER	PHOTO DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION	PHOTO OF THE COMBUSTION CHAMBER
PHOTO DU CARTER (FACE DE JOINT)	PHOTO OF THE SUMP (GASKET FACE)	PHOTO D'UNE PARTIE INTERIEURE DU CARTER	PHOTO OF A PART OF THE SUMP'S INTERIOR

DESSIN DU SILENCIEUX ET SES ELEMENTS	DRAWING OF THE SILENCER AND COMPONENTS												
	<p>Les parties terminales du silencieux doivent présenter deux paires d'anneaux soudées (une en haut et une en bas), pour retenir le sceau en plomb, fixé par l'Organisateur pour que le silencieux ne puisse pas être ouvert pendant la compétition.</p> <p>The end of the silencer must have two pairs of lugs (one pair top and one pair bottom) for the fixing of seals by the Organizer so that the silencer may not be opened during the Competition.</p> <p>Cotes / Readings:</p> <table><tbody><tr><td>A: diam. 100</td><td>E: 210</td><td>I: diam. 21</td></tr><tr><td>B: diam. 54.5</td><td>F: 305</td><td>K: diam. 35</td></tr><tr><td>C: 338</td><td>G: diam. 22</td><td>L: 132.5</td></tr><tr><td>D: 336</td><td>H: 170</td><td>M: 36</td></tr></tbody></table>	A: diam. 100	E: 210	I: diam. 21	B: diam. 54.5	F: 305	K: diam. 35	C: 338	G: diam. 22	L: 132.5	D: 336	H: 170	M: 36
A: diam. 100	E: 210	I: diam. 21											
B: diam. 54.5	F: 305	K: diam. 35											
C: 338	G: diam. 22	L: 132.5											
D: 336	H: 170	M: 36											

DESCRIPTION DE L'EMBRAYAGE ET ESQUISSE DES PIECES	CLUTCH DESCRIPTION AND SCETCH OF PARTS	
		
	Marque/Make: <u>HORSTMAN</u>	
	Type/Typ: <u>HP-200C</u>	
	CIK Nr.: <u>145CL2</u>	
		
ELEMENTS:-----	Quantité Quantity	
Fig. 1 - Entretoise	1	- Spacer
Fig. 2 - Guide en bronze	1	- Bronze
Fig. 3 - Calotte avec pignon	1	- Sprocket drum assembly
Fig. 4 - Disque frontal	1	- Front plate
Fig. 5 - Moyeu entraîneur	1	- Drive Hub
Fig. 6 - Disque embrayage	1	- Friction disk
Fig. 7 - Disque à pression	1	- Pressure plate
Fig. 8 - Masses à cames	18	- Cam action lever
Fig. 9 - Anneau glissière masses	1	- Lever guide ring
Fig. 10 - Disque support masses	1	- Lever support
Fig. 11 - Vis fixation disque	8	- Screw lever support
Fig. 12 - Ecrou démarreur	1	- Starter nut
Fig. 13 - Ressort	6	- Spring
Fig. 14 - Guide ressort	6	- Spring retainer
Fig. 15 - Vis fixation ressort	6	- Spring fixing screw
Fig. 16 - Couvercle avec roulement	1	- Cover
Fig. 17 - Roulement	1	- Bearing
Fig. 18 - Vis fixation couvercle	8	- Screw



L'embrayage doit obligatoirement engager le moteur au maximum à 6000 t/m.

Il est absolument interdit de modifier les pièces composant le groupe embrayage. Les pièces doivent toujours correspondre au type du groupe embrayage vérifié et plombé à l'homologation.

The clutch must operate on the engine at a maximum of 6000 t/min.

It is absolutely forbidden to modify the components which are composing the entire clutch, checked and sealed at the homologation.

No. d'homologation FIA/CIK:145/2CL/92/PCR

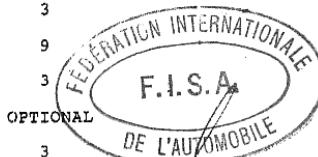
DESCRIPTION DE L'EMBRAYAGE ET ESQUISSE DES PIECES		CLUTCH DESCRIPTION AND SCETCH OF PARTS	
		Marque/Make: <u>HORSTMAN</u>	
		Type/Typ: <u>EXPD</u>	
		CIK Nr.: <u>145/2CL/92/PCR</u>	
<p style="text-align: center;">MASTER PARTS LIST</p>			
ITEM NUMBER	PART NUMBER	DESCRIPTION	UNITS REQUIRED
1	5120	STARTER NUT 17MM HEX M8X1 THREADS	1
2	5121	THRUST WASHER EXTERNAL	1
3	5122	OILITE BUSHING	1
4	5110	DRUM WITH 10T SPROCKET	
	5111	DRUM WITH 11T SPROCKET	1
5	5124	THRUST WASHER 1.5MM THICK*	OPTIONAL
	5125	THRUST WASHER 1.7MM THICK	1
	5126	THRUST WASHER 1.8MM THICK*	OPTIONAL
6	5127	JAM NUT 24MM HEX M16X1 THREADS	1
7	5128	CONED SAFETY WASHER	1
8	5129	SCREW M5X10 FLAT SOCKET HEAD	3
9	5130	FIXED PLATE	1
10	5131	FRICITION DISC	1
11	5132	PRESSURE PLATE	1
12	5136	DRIVE HUB	1
13	5137	DOWELL PIN	3
14	5138	LEVER	9
15	5134	SPRING	3
	5142	SPRING, HIGH TENSION	OPTIONAL
16	5135	RETAINER	3
	5139	SPANNER WRENCH	OPTIONAL
	5140	PULLER	OPTIONAL

L'embrayage doit obligatoirement engager le moteur au maximum à 6000 t/m.

Il est absolument interdit de modifier les pièces composant le groupe embrayage. Les pièces doivent toujours correspondre au type du groupe embrayage vérifié et plombé à l'homologation.

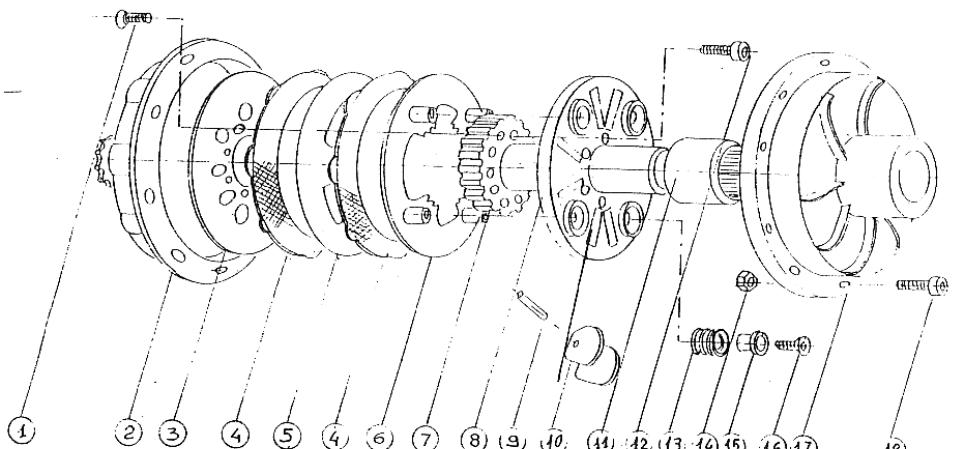
The clutch must operate on the engine at a maximum of 6000 t/min.

It is absolutely forbidden to modify the components which are composing the entire clutch, checked and sealed at the homologation.



31 DEC. 1992

No. d'homologation FIA/CIK: 145 CL92 PCR

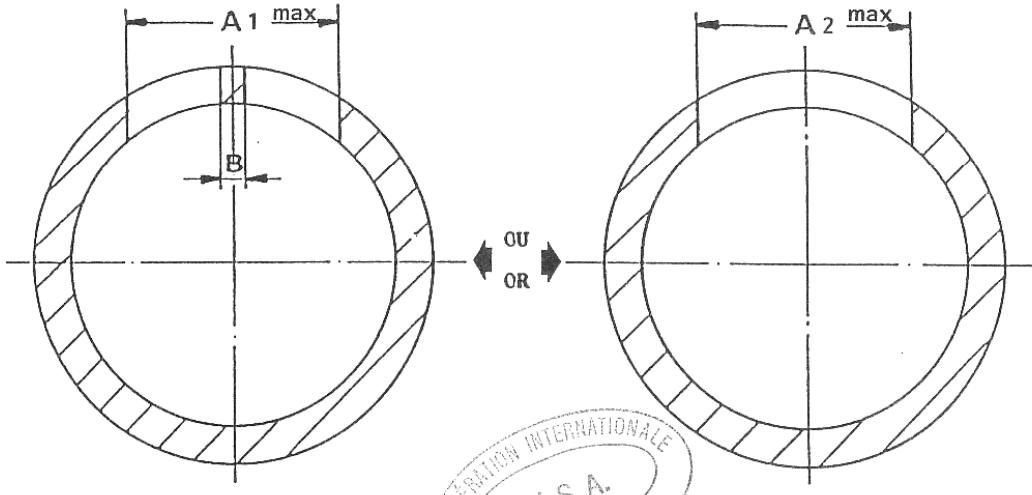
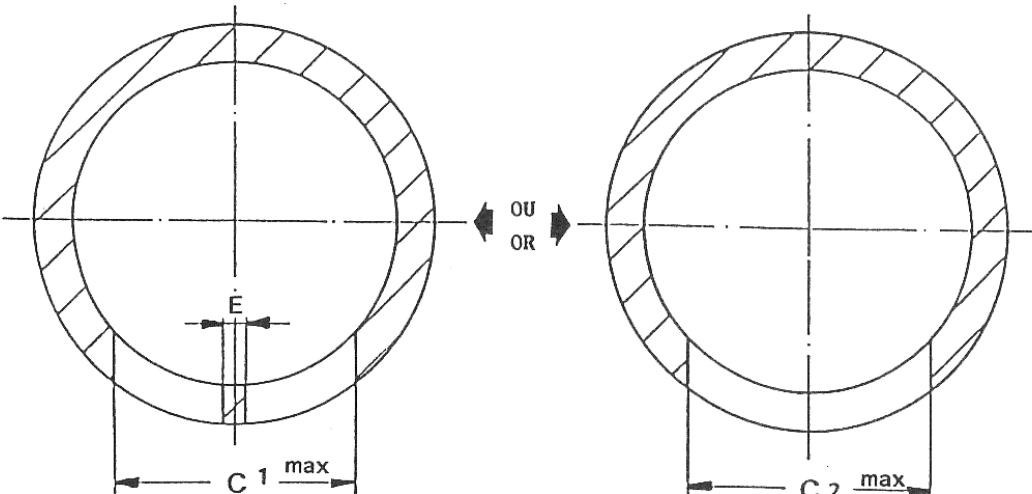
DESCRIPTION DE L'EMBRAYAGE ET ESQUISSE DES PIECES	CLUTCH DESCRIPTION AND SCETCH OF PARTS																																																																								
	<p>Marque/Make: RIMOLDI</p> <p>Type/Typ: A SECCO BIDISCO</p> <p>CIK Nr.: 145 CL 92 PCR</p>  <table><tbody><tr><td>1</td><td>VITE M5X12 UNI5933</td><td>6</td><td>PEZZI</td><td>10</td><td>CAMMA FR-109-K</td><td>16</td><td>PEZZI</td></tr><tr><td>2</td><td>CAMPANA E PIGNONE 10 DENTI FR-106-10-K</td><td>1</td><td>PEZZO</td><td>11</td><td>CUSCINETTO HFL 2026</td><td>1</td><td>PEZZO</td></tr><tr><td>3</td><td>DISCO REGGISPINTA FR-108-K</td><td>1</td><td>PEZZO</td><td>12</td><td>VITE M5X14 UNI5931</td><td>6</td><td>PEZZI</td></tr><tr><td>4</td><td>DISCO SINTERIZZATO FR-100-K</td><td>2</td><td>PEZZI</td><td>13</td><td>MOLLA FR-117-K</td><td>4</td><td>PEZZI</td></tr><tr><td>5</td><td>DISCO INTERMEDIO FR-101-K</td><td>1</td><td>PEZZO</td><td>14</td><td>DADO M4 UNI 7373</td><td>9</td><td>PEZZI</td></tr><tr><td>6</td><td>DISCO DI SPINTA FR-107-K</td><td>1</td><td>PEZZO</td><td>15</td><td>SCODELLINO FR-111-K</td><td>4</td><td>PEZZI</td></tr><tr><td>7</td><td>MOZZETTO FR-102-K</td><td>1</td><td>PEZZO</td><td>16</td><td>VITE M5X18 UNI 5933</td><td>4</td><td>PEZZI</td></tr><tr><td>8</td><td>DISCO SUPPORTO CAMME FR-104-K</td><td>1</td><td>PEZZO</td><td>17</td><td>COPERICHIIO FR-103-K</td><td>1</td><td>PEZZO</td></tr><tr><td>9</td><td>SPINA O 3X14</td><td>6</td><td>PEZZI</td><td>18</td><td>VITE M4X16 UNI 5931</td><td>9</td><td>PEZZI</td></tr></tbody></table> 	1	VITE M5X12 UNI5933	6	PEZZI	10	CAMMA FR-109-K	16	PEZZI	2	CAMPANA E PIGNONE 10 DENTI FR-106-10-K	1	PEZZO	11	CUSCINETTO HFL 2026	1	PEZZO	3	DISCO REGGISPINTA FR-108-K	1	PEZZO	12	VITE M5X14 UNI5931	6	PEZZI	4	DISCO SINTERIZZATO FR-100-K	2	PEZZI	13	MOLLA FR-117-K	4	PEZZI	5	DISCO INTERMEDIO FR-101-K	1	PEZZO	14	DADO M4 UNI 7373	9	PEZZI	6	DISCO DI SPINTA FR-107-K	1	PEZZO	15	SCODELLINO FR-111-K	4	PEZZI	7	MOZZETTO FR-102-K	1	PEZZO	16	VITE M5X18 UNI 5933	4	PEZZI	8	DISCO SUPPORTO CAMME FR-104-K	1	PEZZO	17	COPERICHIIO FR-103-K	1	PEZZO	9	SPINA O 3X14	6	PEZZI	18	VITE M4X16 UNI 5931	9	PEZZI
1	VITE M5X12 UNI5933	6	PEZZI	10	CAMMA FR-109-K	16	PEZZI																																																																		
2	CAMPANA E PIGNONE 10 DENTI FR-106-10-K	1	PEZZO	11	CUSCINETTO HFL 2026	1	PEZZO																																																																		
3	DISCO REGGISPINTA FR-108-K	1	PEZZO	12	VITE M5X14 UNI5931	6	PEZZI																																																																		
4	DISCO SINTERIZZATO FR-100-K	2	PEZZI	13	MOLLA FR-117-K	4	PEZZI																																																																		
5	DISCO INTERMEDIO FR-101-K	1	PEZZO	14	DADO M4 UNI 7373	9	PEZZI																																																																		
6	DISCO DI SPINTA FR-107-K	1	PEZZO	15	SCODELLINO FR-111-K	4	PEZZI																																																																		
7	MOZZETTO FR-102-K	1	PEZZO	16	VITE M5X18 UNI 5933	4	PEZZI																																																																		
8	DISCO SUPPORTO CAMME FR-104-K	1	PEZZO	17	COPERICHIIO FR-103-K	1	PEZZO																																																																		
9	SPINA O 3X14	6	PEZZI	18	VITE M4X16 UNI 5931	9	PEZZI																																																																		

L'embrayage doit obligatoirement engager le moteur au maximum à 6000 t/m.

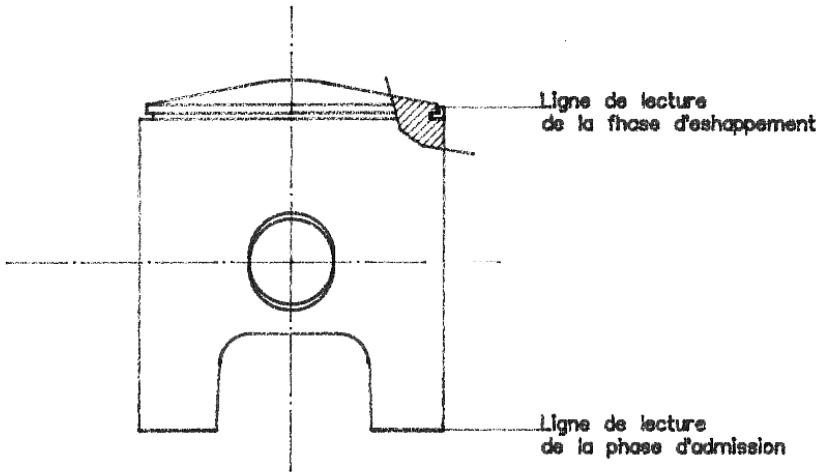
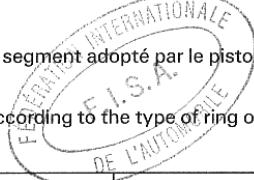
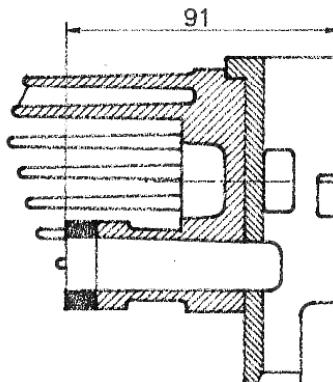
Il est absolument interdit de modifier les pièces composant le groupe embrayage. Les pièces doivent toujours correspondre au type du groupe embrayage vérifié et plombé à l'homologation.

The clutch must operate on the engine at a maximum of 6000 t/min.

It is absolutely forbidden to modify the components which are composing the entire clutch, checked and sealed at the homologation.

MESURE CORDALE LUMIERE D'ADMISSION	INLET PORT CHORD WIDTH
La largeur maximale est: FORMULE $A1 = D \times \pi \times 0,223 + B$	The maximum width is: FORMULA: $A2 = D \times \pi \times 0,223$
<p>D = Diamètre homologué / homologated diameter.</p> 	
 MESURE CORDALE LUMIERE D'ECHAPPEMENT	EXHAUST PORT CHORD WIDTH
La largeur maximale est: FORMULE $C1 = D \times \pi \times 0,223 + E$	The maximum width is: FORMULA: $C2 = D \times \pi \times 0,223$
<p>D = Diamètre homologué / homologated diameter.</p> 	

DESSIN DU SILENCIEUX ET SES ELEMENTS	DRAWING OF THE SILENCER AND COMPONENTS																
<p>NOTE: Tous les éléments qui composent le silencieux doivent être représentés avec leurs dimensions.</p> <p>All the components of the silencer must show on the drawings their own dimensions.</p> <p>Les parties terminales du silencieux doivent présenter deux paires d'anneaux soudées (une en haut et une en bas), pour retenir le sceau en plomb, fixé par l'Organisateur pour que le silencieux ne puisse pas être ouvert pendant la compétition.</p> <p>Cotes / Readings:</p> <table> <tbody> <tr> <td>A: diam. 100</td> <td>E: 213</td> <td>I: diam. 21</td> <td>A1: diam. 110</td> </tr> <tr> <td>B: diam. 54</td> <td>F: 309 (F1 + F2)</td> <td>K: diam. 35</td> <td></td> </tr> <tr> <td>C: 350</td> <td>G: diam. 22.5</td> <td>L: 131</td> <td></td> </tr> <tr> <td>D: 347</td> <td>H: 171</td> <td>M: 36</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		A: diam. 100	E: 213	I: diam. 21	A1: diam. 110	B: diam. 54	F: 309 (F1 + F2)	K: diam. 35		C: 350	G: diam. 22.5	L: 131		D: 347	H: 171	M: 36	
A: diam. 100	E: 213	I: diam. 21	A1: diam. 110														
B: diam. 54	F: 309 (F1 + F2)	K: diam. 35															
C: 350	G: diam. 22.5	L: 131															
D: 347	H: 171	M: 36															
<p>PESO MINIMO KG.....1.800</p> <p>Thickness minimum of the wall of the silencer 1 mm..</p> <p>The end of the silencer must have two pairs of lugs (one pair top and one pair bottom) for the fixing of seals by the Organizer so that the silencer may not be opened during the Competition.</p>																	

LIGNE DE LECTURE DES PHASES D'ADMISSION ET D'ECHAPPEMENT	EXHAUST AND INLET TIMING READING LINE
	 <p>Dessin du piston avec le type de segment adopté par le piston même.</p> <p>NOTE: Draw one of the above figures according to the type of ring on the piston.</p> 
POSITION DU CARBURATEUR	CARBURETOR LOCATION
	 <p>La distance de 91 mm de l'axe du cylindre peut comprendre une éventuelle entretoise placée avant le carburateur.</p> <p>91 mm distance from the cylinder center line may include an eventual spacer located before the carburetor.</p>